KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1941/95

af 4. august 1995

om åbning for andet halvår 1995 og fastlæggelse af gennemførelsesbestemmelser med hensyn til toldkontingenterne for levende kvæg af en vægt på 160 til 300 kg med oprindelse i og indført fra Polen, Ungarn, Tjekkiet og Slovakiet

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3491/93 af 13. december 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Ungarn på den anden side [1], særlig artikel 1,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3492/93 af 13. december 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Polen på den anden side [2], særlig artikel 1,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3296/94 af 19. december 1994 om visse gennemførelsesbestemmelser til Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tjekkiske Republik på den anden side [3], særlig artikel 1,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3297/94 af 19. december 1994 om visse gennemførelsesbestemmelser til Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Slovakiske Republik på den anden side [4], særlig artikel 1,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3290/94 af 22. december 1994 om de tilpasninger og overgangsforanstaltninger, der er nødvendige i landbrugssektoren for gennemførelsen af de aftaler, som er indgået under de multilaterale handelsforhandlinger i Uruguay-rundens regi [5], særlig artikel 3, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød [6], senest ændret ved forordning (EF) nr. 424/95 [7], særlig artikel 9, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

I de Europaaftaler, der er indgået med Polen [8], Ungarn [9], Tjekkiet [10] og Slovakiet [11], fastsættes et årligt toldkontingent for indførsel af kvæg af en vægt på 160 til 300 kg med oprindelse i og indført fra Polen, Ungarn, Tjekkiet eller Slovakiet til en importafgift nedsat til 25 %;

den referencemængde, der er fastsat i Europaaftalerne for 1995, er på 277 200 dyr; det antal ungtyre til opfedning, der skal trækkes fra dette tal, er på 99 000 dyr for første halvår 1995 og på 84 500 dyr for andet halvår 1995; følgen heraf er et årligt toldkontingent for 1995 på 93 700 dyr; i Kommissionens forordning (EF) nr. 3170/94 om åbning for første halvår 1995 og fastlæggelse af gennemførelsesbestemmelser med hensyn til et importkontingent for levende kvæg af en vægt på 160 til 300 kg med oprindelse i Polen, Ungarn, Tjekkiet og Slovakiet [12], ændret ved forordning (EF) nr. 844/95 [13], fastsættes et første antal på 39 600 dyr af dette årlige kontingent for første halvår 1995; den anden del på 54 100 dyr bør åbnes, og der bør fastsættes gennemførelsesbestemmelser for denne for andet halvår 1995;

for at undgå spekulation er det hensigtsmæssigt at stille den disponible mængde til rådighed for erhvervsdrivende, der kan godtgøre, at de driver virksomhed på et seriøst grundlag, og som handler med mængder af en vis størrelse med de lande, der pr. 31. december 1994 betragtes som tredjelande; i den forbindelse bør det, også for at sikre en effektiv forvaltning, kræves, at de pågældende erhvervsdrivende har udført eller indført mindst 50 dyr i 1994; et parti på 50 dyr svarer i princippet til en normal sending, og erfaringerne har vist, at salg eller køb af ét parti er et minimum, for at en forretning kan betragtes som reel og rentabel;

[1] EFT nr. L 319 af 21. 12. 1993, s. 1.
[2] EFT nr. L 319 af 21. 12. 1993, s. 4.
[3] EFT nr. L 341 af 30. 12. 1994, s. 14.
[4] EFT nr. L 341 af 30. 12. 1994, s. 17.
[5] EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.
[6] EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.
[7] EFT nr. L 45 af 1. 3. 1995, s. 2.
[8] EFT nr. L 348 af 31. 12. 1993, s. 1.
[9] EFT nr. L 347 af 31. 12. 1993, s. 1.
[10] EFT nr. L 359 af 31. 12. 1994, s. 1.
[11] EFT nr. L 360 af 31. 12. 1994, s. 1.
[12] EFT nr. L 335 af 23. 12. 1994, s. 43.
[13] EFT nr. L 85 af 19. 4. 1995, s. 20.

interimsaftalerne indeholder bestemmelser, der skal sikre produktets oprindelse, men det bør fastsættes, at ordningen skal forvaltes ved hjælp af importlicenser; der bør i dette øjemed blandt andet gives regler for indgivelse af ansøgninger samt for de oplysninger, som skal være anført på ansøgningerne og licenserne, idet der herved sker en fravigelse af en række bestemmelser i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88 af 16. november 1988 om fælles gennemførelsesbestemmelser for import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter [1], senest ændret ved forordning (EF) nr. 1199/95 [2] og Kommissionens forordning (EF) nr. 1445/95 af 26. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for oksekød og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2377/90 [3]; derudover bør det fastsættes, at licenser og attester udstedes efter en betækningsperiode og eventuelt ved anvendelse af en standardprocentsats for nedsættelse;

Fællesskabet har i medfør af den landbrugsaftale, der er indgået i forbindelse med de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden [4] forpligtet sig til at tarifere de variable landbrugsafgifter og erstatte dem med faste toldsatser fra den 1. juli 1995; det er derfor nødvendigt om en overgangsforanstaltning og for perioden fra den 1. juli til den 31. december 1995 at fastsætte, at nedsættelsen af den fulde afgiftssats i forbindelse med toldkontingentet gælder for de specifikke toldsatser, der er fastsat i den fælles toldtarif;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. I forbindelse med de toldkontingenter, der er fastsat i Europaaftalerne, kan 54 100 stk. levende kvæg henhørende under KN-kode 0102 90 41 eller 0102 90 49 med oprindelse i og indført fra Polen, Ungarn, Tjekkiet eller Slovakiet indføres i andet halvår 1995 under overholdelse af bestemmelserne i denne forordning.

2. De specifikke toldsatser, der er fastsat i den fælles toldtarif, nedsættes med 75 % for de i stk. 1 nævnte mængder.

Artikel 2

For at få del i det i artikel 1 omhandlede kontingent kræves nedenstående:

a) Licensansøgeren skal være en fysisk eller juridisk person, som på tidspunktet for indgivelsen af ansøgningen på en for medlemsstatens myndigheder tilfredsstillende måde kan godtgøre, at han i 1994 har importeret og/eller eksporteret mindst 50 dyr henhørende under KN-kode 0102 90, og som hidrører fra eller er bestemt til lande, der for ham anses som tredjelande pr. 31. december 1994; ansøgeren skal være optaget i en medlemsstats nationale momsregister.

b) Licensansøgningen kan kun indgives i den medlemsstat, hvor ansøgeren er optaget.

c) Licensansøgningen

— skal omfatte mindst 50 dyr

— må ikke omfatte et antal på over 10 % af det disponible antal.

Hvis en licensansøgning omfatter mere end dette antal, tages den kun i betragtning for dette antals vedkommende.

d) Licensansøgningen og licensen skal i rubrik 7 indeholde en angivelse af udførselslandet og i rubrik 8 en angivelse af oprindelseslandet; licensen forpligter til indførsel fra et eller flere af de i artikel 1, stk. 1, angivne lande.

e) Licensansøgningen og licensen skal i rubrik 20 indeholde mindst én af nedenstående angivelser.

Reglamento (CE) n° 1941/95,

Forordning (EF) nr. 1941/95,

Verordnung EG) Nr. 1941/95,

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1941/95,

Regulation (EC) No 1941/95,

Règlement (CE) n° 1941/95,

Regolamento (CE) n. 1941/95,

Verordening (EG) nr. 1941/95,

Regulamento (CE) nº 1941/95,

Asetus (EY) N:o 1941/95,

Förordnung (EG) nr 1941/95.

f) Importøren skal på tidspunktet for antagelse af angivelsen om overgang til fri omsætning skriftligt forpligte sig til at underrette indførselsmedlemsstatens myndigheder inden en måned efter indførselsdatoen om:

— antal dyr

— de pågældende dyrs oprindelse.

Vedkommende myndighed videresender disse oplysninger til Kommissionen inden hver måneds begyndelse.

[1] EFT nr. L 331 af 2. 12. 1988, s. 1.
[2] EFT nr. L 119 af 30. 5. 1995, s. 4.
[3] EFT nr. L 143 af 27. 6. 1995, s. 35.
[4] EFT nr. L 336 af 31. 12. 1994, s. 23.

Artikel 3

1. Licensansøgningen kan udelukkende indgives mellem den 22. og den 29. august 1995.

2. Hvis en erhvervsdrivende indgiver mere end én ansøgning, kan ingen af de pågældende ansøgninger tages i betragtning.

3. Medlemsstaten underretter senest den 18. september 1995 Kommissionen om de indgivne ansøgninger. Denne meddelelse omfatter en fortegnelse over ansøgerne og de mængder, der er ansøgt om.

Alle meddelelser, også dem om »ingen ansøgninger«, gives ved telex- eller telefaxmeddelelse, og i tilfælde hvor der er indgivet ansøgninger, benyttes den i bilaget til denne forordning gengivne model.

4. Kommissionen træffer afgørelse om, i hvilket omfang licensansøgningerne kan imødekommes. Hvis de mængder, der ansøges om licens for, overstiger de disponible mængder, fastsætter Kommissionen en standardprocentsats for nedsættelse af de mængder, der er ansøgt om.

5. Såfremt Kommissionen beslutter, at ansøgningerne skal antages, udstedes licenserne så hurtigt som muligt.

6. Der udstedes kun importlicenser for en mængde på 50 dyr og derover.

Hvis den forholdsvise nedsættelse af mængderne på grund af de mængder, der er ansøgt om, medfører mængder på under 50 dyr pr. licens, tildeler medlemsstaterne ved lodtrækning licenser omfattende 50 dyr.

Såfremt der er en resterende mængde på under 50 dyr, skal denne mængde omfattes af en enkelt licens.

7. De udstedte licenser er gyldige i hele Fællesskabet.

Artikel 4

Medmindre andet er fastsat i denne forordning, finder bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 3719/88 og (EF) nr. 1445/95 anvendelse.

Med hensyn til mængder, der indføres på de betingelser, som er fastsat i artikel 8, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3719/88, opkræves der imidlertid fuld told af de mængder, som overstiger dem, der er angivet i importlicensen.

Artikel 5

1. Som fravigelse af artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3719/88 kan rettigheder, som følger af importlicenser, der er udstedt i medfør af nærværende forordning, ikke overdrages.

2. Som fravigelse af artikel 3 i forordning (EF) nr. 1445/95 udløber de udstedte importlicensers glydighedsperiode den 31. december 1995.

Artikel 6

Dyrene overgår til fri omsætning ved forelæggelse af et varecertificat EUR.1 udstedt af udførselslandet i henhold til bestemmelserne i protokol 4, der er knyttet som bilag til Europaaftalerne.

Artikel 7

1. Dyr, der er indført under den i artikel 1 omhandlede ordning, er identificeret

— enten ved uudslettelig tatovering

— eller ved et officielt eller af medlemsstaten officielt godkendt øremærke, der er anbragt i mindst det ene af dyrets ører.

2. Tatoveringen eller mærkningen skal være således udformet, at det ved dens registrering under overgangen til fri omsætning senere er muligt at konstatere datoen for overgang til fri omsætning og importørens identitet.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra den 1. juli 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. august 1995.

På Kommissionens vegne

Hans VAN DEN BROEK

Medlem af Kommissionen

BILAG

Telefax (EF) : (32-2) 296 60 27

Anvendelse af forordning (EF) nr. 1941/95

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER GD VI D.2 — OKSEKØD

ANSØGNING OM IMPORTLICENS MED NEDSAT SPECIFIK TOLD I HENHOLD TIL DEN FÆLLES TOLDTARIF

Dato : ..... Periode : .....

Medlemsstat : .....

Løbenr.	Ansøger (navn og adresse)	Mængde (antal)
	I alt	

Medlemsstat : ..... Telefax nr. .....

Telefonnr. .....